



Nowy Staw, 3 lutego 2025 r.

ZP.271.1.1.2025

WYJAŚNIENIA TREŚCI SWZ

dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

„Remont kompleksu sportowego „MOJE BOJSKO-ORLIK 2012” w gminie Nowy Staw w ramach Programu modernizacji kompleksów sportowych w formule zaprojektuj i wybuduj”

Na podstawie art. 135 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024r. poz. 1320) w odpowiedzi na skierowane do Zamawiającego zapytania z dnia 27 stycznia 2025r. i 28 stycznia 2025 r dotyczące treści specyfikacji warunków zamówienia informujemy:

Pytanie 1 z dnia 27.01.2025r

Prosimy o dopuszczenie do przetargu traw z ilością włókien na poziomie min. min.110.000/m² przy zachowaniu ilości pęczków min. 8900/m². Pragniemy zauważyć, że większość producentów traw produkuje włókna z ilością 6 nitek. Wówczas ilość włókien na m² w przeliczeniu przez ilość pęczków będzie wynosiła 106.800/m². Pragniemy podkreślić, że standardowe trawy monofilowe mają gęstość na poziomie 100.000-115.000włókien/m². Proponowana zmiana nie będzie wpływała na jakość nawierzchni, a jedynie przyczyni się do poszerzenia konkurencyjności. Wnosimy zatem jak na wstępie o dopuszczenie do przetargu traw z ilością włókien na poziomie min. min.110.000/m² przy zachowaniu ilości pęczków min. 8900/m².

Wyjaśnienia:

Zamawiający nie dopuszcza obniżenia ilości włókien poniżej 120.000/m².

Pytanie 2 z dnia 27.01.2025r

Wnosimy o dopuszczenie do przetargu traw z wagą całkowitą na poziomie min. 2440g/m². Proponowana różnica mieści się w tolerancji +/-10%, która jest dopuszczalna przez normę obowiązującą dla sztucznych traw EN 15330-1:2013 oraz FIFA. Proponowana różnica nie będzie odczuwalna ani widoczna podczas użytkowania. Podkreślamy, że proponowana przez nas zmiana w żaden sposób nie wpłynie na obniżenie jakości nawierzchni. Dopuszczenie proponowanej przez nas wagi całkowitej przyczyni się jedynie do zwiększenia konkurencyjności. Prosimy zatem o dopuszczenie do przetargu traw z wagą całkowitą na poziomie min. 2440g/m².

Wyjaśnienia:

Zamawiający nie dopuszcza obniżenia masy całkowitej trawy poniżej 2500 g/m²

Pytanie 3 z dnia 27.01.2025r

Wnosimy o dopuszczenie do postępowania siły na wrywanie pęczka na poziomie min. 40N. Zwracamy uwagę, iż norma dla sztucznych traw PN-EN 15330-1:2014 i FIFA, określa siłę wyciągania pęczka na poziomie 40N. Wymagania określone przez FIFA i normę EN 15330-1:2013 są wystarczające by zapewnić nawierzchnie na najwyższym poziomie. Obniżenie tego parametru do proponowanego przez nas poziomu nie obniży jakości nawierzchni. Zatem zgodnie z powyższym prosimy o dopuszczenie do przetargu siły wrywania pęczka po starzeniu na poziomie min. 40N.

Wyjaśnienia:

Zamawiający nie dopuszcza obniżenia siły na wrywanie pęczka poniżej 50N.



Pytanie 4 z dnia 27.01.2025r.

Na rynku sztucznych traw odchodzi się od nawierzchni z włóknem tylko monofilowym o jednym kształcie. Producenci dążą do uzyskania nawierzchni jak najbardziej zbliżonej do trawy naturalnej. Zdecydowanie lepszym rozwiązaniem jest zastosowanie kombinacji włókien monofil (proste włókno) oraz włókien tzw. fibryl (szeroka taśma włókna). Dzięki temu ograniczamy tzw. migracje granulatu poza boisko, co jest typowym problemem przy trawach standardowych – 100% monofil. Kombinacja włókien umożliwia zatrzymanie i zamknięcie granulatu w danej strefie boiska dzięki czemu mamy zawsze równomiernie rozprowadzony granulat na całym boisku. W ten sposób uzyskujemy jednolite warunki gry i brak różnic między strefami na boisku. Czy Zamawiający zaakceptuje sztuczną trawę z zastosowaniem kombinacji włókien monofil z fibrylem o parametrach bardzo zbliżonych do wymaganych:

- Typ włókna: 100% PE, kombinacja włókien monofil z fibrylem
- Wysokość włókna: min. 45 mm, nie więcej niż 50mm
- Grubość włókna monofilowego: min. 360 mikronów
- Grubość włókna fibrylowanego: min. 120 mikronów
- Dtex: min. 17 400 dtex
- Waga włókna: min. 1 600 gr/m²
- Waga całkowita: min. 2 800 gr/m²
- Ilość pęczków: min. 10 100 /m²
- Ilość włókien: min. 141 000/m²
- Wytrzymałość na wyrywanie pęczka: min. 70 N
- Przepuszczalność wody przez trawę: min. 2 000 mm/h
- Spód trawy: poliuretan
- Wypełnienie nawierzchni: piasek kwarcowy oraz granulat EPDM z recyklingu
- Nawierzchnia układana na macie elastycznej, prefabrykowanej-shockpad min. 10mm

Proponowana nawierzchnia ma następujący komplet dokumentów, potwierdzających wymagane przez Zamawiającego parametry:

- a) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej (trawy syntetycznej, maty shockpad i granulatu EPDM z recyklingu), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu min. Quality oraz potwierdzający posiadanie wszystkich parametrów technicznych nie gorszych od wymaganych przez Zamawiającego (dostępny na www.FIFA.com);
- b) Badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczący oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej (trawy syntetycznej, maty shockpad i granulatu EPDM z recyklingu);
- c) Atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa, matę shockpad i granulat EPDM z recyklingu;
- d) Kartę techniczną potwierdzoną przez producenta, zawierającą szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy;
- e) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię;
- f) Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- g) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna spełnia wymagania normy EN 71-3

Bezpieczeństwo zabawek – Część 3: Migracja określonych pierwiastków wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;

h) raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna zgodnie z Rozporządzeniem REACH jest wolna od WWA - wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH – free) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;

i) raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej” wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025.

Podkreślamy, że proponowane przez nas zmiany w żaden sposób nie wpływają na obniżenie jakości oferowanej nawierzchni, wręcz przeciwnie, bo proponujemy lepsze rozwiązanie technologiczne.



Zezwolenie na naszą propozycję przyczyni się jedynie do większej konkurencyjności, co wpłynie na uzyskanie lepszej ceny. Prosimy zatem o dopuszczenie proponowanego systemu, spełniającego wysokie wymagania jakościowe i środowiskowe.

Wyjaśnienia:

Zamawiający dopuszcza sztuczną trawę z kombinacją włókien monofilowych z fibrylem przy założeniu, by przedmiot zamówienia spełniał wymagania w zakresie parametrów nie gorszych, niż wynikają z opisu przedmiotu zamówienia.

Pytanie 1 z dnia 28.01.2025r

Pytanie o obniżenie masy całkowitej trawy z minimum 2500 g/m² do minimum 2380 g/m²

Zwracamy się z uprzejmą prośbą o rozważenie obniżenia wymogu dotyczącego masy całkowitej trawy syntetycznej z min 2500 g/m² do min 2380 g/m². Pragniemy zapewnić, że taka zmiana nie wpłynie negatywnie na działanie całego systemu ani na jego parametry użytkowe, w tym trwałość i komfort gry. Trawy o masie 2380 g/m² spełniają wszelkie wymagania jakościowe i sportowe, a ich zastosowanie pozwala na zwiększenie efektywności kosztowej inwestycji przy jednoczesnym zachowaniu najwyższych standardów technicznych.

Wyjaśnienia

Zamawiający nie dopuszcza obniżenia masy całkowitej trawy poniżej 2500 g/m².

Pytanie 2 z dnia 28.01.2025r.

Pytanie o wymaganie trawy tkanej z uwagi na kwestie ekologiczne

Zachęcamy do rozważenia zastosowania nowoczesnej trawy tkanej, wykonanej wyłącznie z poliolefin, co niesie za sobą istotne korzyści ekologiczne i użytkowe. Wybór takiego rozwiązania:

- Eliminuje ryzyko wykorzystania materiałów toksycznych, dzięki zastosowaniu bezpiecznych i w pełni przetwarzalnych materiałów, zgodnych z ideą gospodarki obiegu zamkniętego.
- Zapewnia łatwy recykling (nie utylizację !!!), umożliwiając przetworzenie nawierzchni na granulaty wykorzystywane w produkcji plastiku.
- Gwarantuje wyższą trwałość i lepsze właściwości użytkowe, co przekłada się na dłuższy okres eksploatacji oraz zmniejszenie kosztów utrzymania boiska
- Jest zgodna z nowoczesnymi trendami ekologicznymi i regulacjami unijnymi, co pozwala uniknąć potencjalnych problemów związanych z przyszłymi wymogami prawnymi.

Pragniemy również zaznaczyć, że wymaganie zastosowania nawierzchni w formie trawy tkanej nie ogranicza konkurencyjności na rynku ani nie narzuca wykonawcom konieczności zakupu produktu od jednej, konkretnej firmy.

Jak potwierdza wyrok Krajowej Izby Odwoławczej (Sygn. Akt: KIO 805/13) z 2013 roku, dotyczący przetargu na budowę boiska w Tomaszowie Mazowieckim, w Europie funkcjonuje wielu producentów oferujących tego typu rozwiązania, m.in. ACT GLOBAL SPORTS BV, GREENFIELDS, EDEL GRASS BV, LIMONTA SPORT SPA, DEVOS-CABY oraz DYWILAN S.A. Tym samym wymaganie trawy tkanej jest zgodne z zasadą konkurencyjności i umożliwia zamawiającemu wybranie rozwiązania, które najlepiej odpowiada jego potrzebom i najwyższym standardom jakościowym

Dlatego rekomendujemy wymaganie trawy tkanej, która charakteryzuje się:

Wymagania dla boiska z murawą syntetyczną:

Sztuczna Trawa Tkana o wysokości od 45 mm do 50 mm, spełniająca wymagania FIFA Quality Concept for Football

Turf . Tkanie to metoda jednoczesnego zaplatania osnowy, wątku i włókien runa w jeden produkt, na tym samym

krośnie, w tym samym czasie.

1. Wypełnienie trawy: piasek kwarcowy oraz EPDM z recyklingu.
2. Dtex pęczka – min. 13.000,
3. Ilość pęczków – min. 10.000/m²,
4. Ilość włókien – min. 120.000/m²,



5. Masa runa – min. 1 700 g/m²,
 6. Siła wrywania pęczka - min. 70 N
 7. Przepuszczalność wody w trawie: minimum 6000 mm/h
 8. Rodzaj i przekrój włókna. W jednym pęczku minimum trzy różne rodzaje przekrojów poprzecznych włókien:
 - a) PIERWSZE WŁÓKNO - polietylenowe, monofilowe proste z rdzeniem wzmacniającym o przekroju diamentu
 - b) DRUGIE WŁÓKNO - polietylenowe, monofilowe proste z rdzeniem wzmacniającym w kształcie 2 C
 - c) TRZECIE WŁÓKNO – polietylenowe, monofilowe proste o przekroju diamentu
 9. Grubość włókna
 - a) PIERWSZE WŁÓKNO – min. 460 µm
 - b) DRUGIE WŁÓKNO – min. 360 µm
 - c) TRZECIE WŁÓKNO – min. 360 µm
 10. Podkład trawy: w całości wykonana z PE (polietylen) i PP (polipropylen) – 100 % poliolefinowy, (nie dopuszcza się traw na podkładzie z lateksu styradiano-butadianowego)
 11. Kolor nawierzchni: zielony w trzech różnych odcieniach,
 12. Linie do piłki nożnej wklejane w nawierzchnie
- Wykonawca powinien potwierdzić spełnianie wymagań zamawiającego dotyczących nawierzchni i dostarczyć wraz z ofertą następujące dokumenty:
- autoryzację producenta nawierzchni wystawioną na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię,
 - kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji,
 - aktualny Atest PZH lub równoważny dla trawy i granulatu,
 - badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające technologie produkcji sztucznej trawy, potwierdzające minimalne wymagane parametry sztucznej trawy, systemu nawierzchni oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, granulatu) wykonane przez autoryzowane laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat),
 - badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
 - Zaświadczenie niezależnego instytutu, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recyclingu),
 - próbkę oferowanej nawierzchni o wymiarach min. 25x15cm z metryką producenta.

Wyjaśnienia:

Zamawiający wymaga, by przedmiot zamówienia został wykonany /spełniał wymagania w zakresie parametrów nie gorszych, niż wynikają z opisu przedmiotu zamówienia

Zamawiający informuje, że udzielone wyjaśnienia stają się integralną częścią specyfikacji warunków zamówienia i są wiążące przy składaniu ofert.

Kierownik Zamawiającego